

Инструкция по эксплуатации *THOMAS MULTI CYCLONE PRO 14*



Оглавление

[Мы поздравляем Вас](#)

[2. Использование по назначению](#)

[3. Указание по технике безопасности](#)

[4. Сборка пылесоса перед уборкой](#)

[4.1. Подсоединение всасывающего шланга](#)

[4.2. Установка и демонтаж циклонного пылесборника](#)

[4.3. Подсоединение телескопической трубы и переключаемой насадки для чистки ковров и полов](#)

[5. Эксплуатация пылесоса](#)

[С чего начать](#)

[6. Техническое обслуживание пылесоса.](#)

[7. Хранение пылесоса](#)

[8. Очистка циклонного пылесборника и фильтров](#)

[8.1. Очистка циклонного пылесборника](#)

[8.2. Очистка губчатого фильтра](#)

[8.3. Замена \(H\) - EPA фильтра](#)

[9. Неисправности и их устранение](#)

[10. Указание по утилизации](#)

[11. Служба сервиса](#)

[12. Технические данные](#)

[13. Гарантия](#)

[14. Контакты](#)

Мы поздравляем Вас...

...с приобретением пылесоса THOMAS MULTI-CYCLONE PRO 14.



Внимательно прочитайте руководство по эксплуатации, чтобы быстрее освоить прибор и научиться использовать в полном объёме все его возможности.

Ваш новый прибор THOMAS прослужит Вам долгие годы при условии надлежащего обращения и ухода за ним.

Желаем Вам приятной работы!

Ваша компания THOMAS.



1. Вилка и сетевой шнур
2. Кнопка сматывания кабеля
3. Циклонный пылесборник
4. Всасывающий шланг
5. Гусак
6. Рукоятка
7. Механический регулятор мощности всасывания
8. Раздвижная телескопическая труба
9. Кнопка «Вкл/Выкл»
10. Воздуховыпускная решетка
11. Выпускной (HEPA) фильтр

Аксессуары

12. Переключаемая насадка пол/ковёр
13. Щелевая насадка
14. Насадка 2 в 1: насадка для мягкой мебели + кисточка для гладких поверхностей и аппаратуры

2. Использование по назначению

ПЫЛЕСОС THOMAS MULTI-CYCLONE PRO 14 предназначен только для всасывания сухого мусора и использования исключительно в домашних условиях.

Разрешается использовать пылесос только согласно пунктам, приведенным в данном руководстве по эксплуатации.

Изготовитель не отвечает за возможные повреждения прибора, вызванные использованием прибора не по назначению или неправильным его обслуживанием. Поэтому строго соблюдайте приведённые ниже указания. До начала использования прибора необходимо прочитать данное Руководство и разобраться в эксплуатации прибора.

Сохраните руководство по эксплуатации и передайте его, если понадобится, следующему владельцу вместе с прибором.



Пылесос THOMAS MULTI-CYCLONE PRO 14 запрещается использовать:

- в коммерческих целях
- для всасывания тонкой пыли, например, тонера, сажи так, как это может привести к нарушению работы фильтров прибора и вызвать повреждения прибора
- для всасывания горящих или раскалённых предметов, например, сигарет, кажущегося погасшим пепла или угля
- для всасывания опасных для здоровья веществ, а также содержащих растворители жидкостей, например: масла, бензина и химически агрессивных растворов.

Пылесос THOMAS MULTI-CYCLONE PRO 14 запрещается использовать во взрывоопасных помещениях.

3. Указания по технике безопасности

- Не разрешайте пользоваться данным прибором детям младше 8 лет, за исключением случаев, когда они находятся под постоянным присмотром.
- Данный прибор разрешается использовать детям старше 8 лет и лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и/или знаний, только если они находятся под наблюдением или были проинструктированы в отношении безопасного использования прибора и поняли связанные с этим опасности. Следите за тем, чтобы дети не играли с прибором.
- Очистку и обслуживание запрещается выполнять детям без присмотра взрослых.
- Напряжение на фирменной табличке должно соответствовать напряжению сети. Фирменная табличка находится на нижней стороне прибора.
- Пылесос категорически запрещается включать, если:
 - поврежден сетевой соединительный шнур
 - на приборе имеются видимые повреждения
 - перед этим прибор падал.



- Подключайте прибор только к сетевой розетке, которая защищена автоматическим предохранителем на 16 А.
- Никогда не эксплуатируйте прибор в помещениях, где хранятся воспламеняющиеся материалы или образуются взрывоопасные газы.
- Никогда не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Устанавливайте прибор на ровную, прочную опору
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестницах.
- Не растягивайте и не сгибайте чрезмерно всасывающий шланг.
- Не становитесь на прибор.
- Во время эксплуатации ни в коем случае не устанавливайте прибор вертикально.
- Нельзя подносить насадки и всасывающую трубку (при включенном приборе) к голове – имеется опасность получения травм.

- Не применяйте прибор к людям или животным.
- Перед очисткой, уходом или техническим обслуживанием, а также при возникновении неисправностей следует выключить прибор и вынуть вилку из розетки электросети.
- Не оставляйте прибор под открытым небом, предохраняйте от прямого воздействия влаги и не погружайте в жидкости.
- Не подвергайте прибор действию высоких температур и химически агрессивных жидкостей.
- Отсоединяйте вилку из розетки электросети, берясь не за шнур, а за вилку.
- Следите за тем, чтобы сетевой шнур не попадал на острые кромки или поверхности.
- Другие способы применения, изменения и переделки конструкции не допускаются.
- Никогда не исправляйте самостоятельно повреждения прибора, принадлежностей или сетевого шнура. Пользуйтесь услугами только авторизованных центров сервисного обслуживания. Изменения, внесенные в прибор, могут оказаться опасными для Вашего здоровья. Проследите, чтобы использовались только оригинальные запасные части и принадлежности THOMAS.

!!! Внимание!

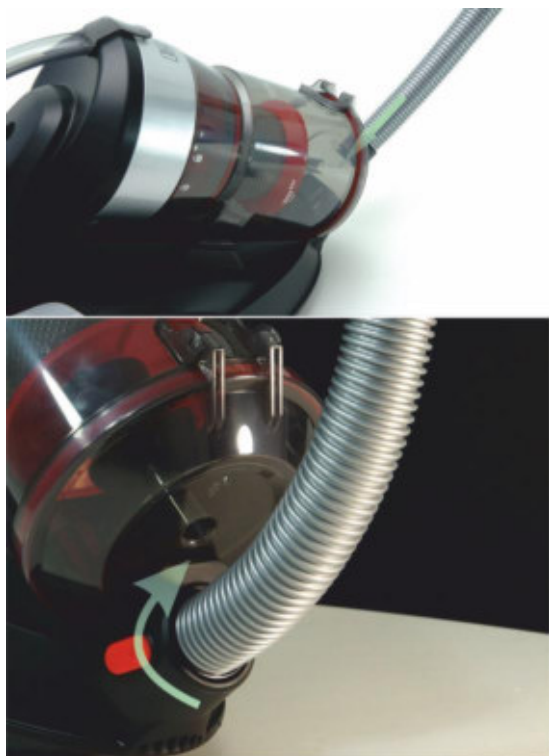
Компания THOMAS не несёт ответственности за ущерб, нанесённый в результате эксплуатации не по назначению, неправильной эксплуатации, а также несоблюдения предупреждений и указаний по технике безопасности.

4. Сборка пылесоса перед уборкой

1. Перед тем, как приступить к подготовке пылесоса к уборке, проверьте наличие всех деталей и элементов изделия по списку.
2. При подготовке пылесоса к уборке, пылесос должен быть отключен от сети электропитания.



4.1. Подсоединение всасывающего шланга



Вставьте, как показано на рисунке, всасывающий шланг во всасывающий патрубок корпуса пылесоса в горизонтальном направлении. Обязательно выровняйте между собой две выступающие детали. Нажав кнопку, поверните всасывающий шланг вправо до характерного щелчка. Это будет свидетельствовать о том, что шланг полностью вставлен в корпус изделия.

4.2. Установка и демонтаж циклонного пылесборника

Чтобы снять циклонный пылесборник, нажмите на красную кнопку на рукоятке пылесборника; после того как кнопка опустилась, пылесборник можно будет поднять и вынуть. Для того, чтобы поместить пылесборник на место установите нижнюю часть циклонного пылесборника на выступающую часть спереди корпуса пылесоса, нажмите на красную кнопку на рукоятке пылесборника и вдавите циклонный пылесборник внутрь. После того как передний крюк до конца войдёт в соответствующий элемент и вы услышите характерный щелчок, это будет означать, что пылесборник установлен на своё место.



4.3. Подсоединение телескопической трубы и переключаемая насадки для чистки ковров и полов

Вставьте передний конец рукоятки всасывающего шланга в телескопическую трубу, затем к другому концу телескопической трубы присоедините переключаемую насадку для чистки ковров и полов. Отрегулируйте клавишей режим насадки – ковровые покрытия или твёрдые полы. На этом подготовка пылесоса к уборке закончена.



5. Эксплуатация пылесоса

С чего начать

1. Прежде всего, вытяните сетевой шнур из катушки на нужную длину; вставьте вилку сетевого шнура в розетку и нажмите кнопку питания пальцем или ногой; теперь можно управлять пуском и выключением пылесоса.



2. Желтая отметка на сетевом шнуре указывает оптимальную длину. Запрещается вытягивать сетевой шнур на длину, выходящую за красную отметку.

Защитные устройства двигателя

1. В корпусе пылесоса имеется термopедохранитель, который автоматически отключает питание двигателя для предотвращения перегрева.

2. В случае перегрузки или засорения трубы, шланга или входного отверстия пылесоса температура двигателя повышается и термopедохранитель автоматически отключает его питание, тем самым охлаждая двигатель и предотвращая повреждения пылесоса.

3. При срабатывании термopедохранителя необходимо немедленно выключить пылесос, вынуть вилку из розетки, и дать пылесосу остыть, затем проверить и вынуть спутанные комки волос или другие застрявшие предметы и при необходимости заменить фильтр или фильтровальную сетку.

4. Если вы не отключите питание пылесоса от розетки, настройки терморегулятора не сбросятся даже после охлаждения двигателя.

6. Техническое обслуживание пылесоса

1. Повседневное обслуживание и ремонт выполняются только после извлечения вилки из розетки.
2. Чтобы предотвратить поломку пылесоса, регулярно очищайте циклонный пылесборник от мусора.
3. Не следует протирать поверхность пылесоса бензином или маслянистой жидкостью. Для протирки используйте воду или нейтральное чистящее средство.

!!! Осторожно!!!

Отжимайте насухо тряпку перед протиранием пылесоса и следите, чтобы в его электрические элементы не попала вода.

4. Когда пылесос не используется, его следует хранить в сухом месте, где на него не попадают прямые солнечные лучи.



7. Хранение пылесоса

1. По завершению уборки отключите питание, выньте вилку из розетки, нажмите кнопку сматывания шнура и удерживайте её до полного сматывания. Вставьте выступ на переключаемой насадке для чистки ковров и полов в соответствующий паз на корпусе прибора.

2. Уберите пылесос в сухое место.



8. Очистка циклонного пылесборника и фильтров



8.1. Очистка циклонного пылесборника

Чтобы предотвратить поломку пылесоса, регулярно очищайте циклонный пылесборник от мусора.

1. Очистку циклонного пылесборника производите только после того, как вы вынули вилку из розетки.

2. Поместив циклонный пылесборник над мусорным ведром (мешком), потяните нижнюю кнопку вниз, при этом дно пылесборника автоматически откроется, и мусор высыпется.

8.2.Очистка губчатого фильтра

- **Внимание!!!**Перед тем как приступить к выполнению следующих действий, убедитесь, что питание пылесоса отключено:



1. Вытащите вилку из розетки.
2. Откройте крышку циклонного пылесборника
3. Извлеките передний фильтр и губчатый фильтр, почистите их щёткой или промойте под краном

➤ **Внимание!** Губчатый фильтр в циклонном пылесборнике может изменить цвет в процессе эксплуатации, но это нормально и не оказывает влияния на его фильтрующую способность. Если губчатый и (H)ЕРА фильтр двигателя очищаются с трудом, рекомендуется промыть их–под краном. После промывки просушите их в течении 24 часов.

! Обратите внимание на следующее:

если циклонного пылесборника или (H)ЕРА фильтра нет на месте, пылесос не будет всасывать пыль.

8.3. Замена (H)EPA фильтра



(H)EPA фильтр находится за воздуховыпускной решеткой. Благодаря особому материалу, из которого он изготовлен, его можно мыть, если фильтрующая поверхность сильно загрязнится. После промывания фильтр необходимо просушить

➤ Если после промывания фильтра мощность всасывания не увеличивается, его следует заменить на **новый**

Как правило очистка и замена фильтра требуется только после 6-12 месяцев эксплуатации. Перед использованием пылесоса проверьте правильность установки всех фильтров в его корпусе.

➤ **Примечание:** перед заменой фильтра питание пылесоса необходимо отключить!

9. Неисправности и их устранение

При возникновении неисправности пылесоса следуйте указаниям ниже. Если нарушения в пылесосе устранить не удаётся, обратитесь в специализированный сервисный центр

Неисправность	Порядок действий
Пылесос не работает.	<ol style="list-style-type: none">1. Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку. Вытащите вилку и снова вставьте её в розетку.2. Проверьте наличие напряжения в розетке.3. Убедитесь, что выключатель пылесоса находится в положении «Вкл.».
Сила всасывания уменьшилась.	<ol style="list-style-type: none">1. Проверьте, не забиты ли насадка для чистки пола, шланг и труба. Очистите их при необходимости.2. Проверьте состояние фильтров. При необходимости промойте их или замените на новые
Аномальный звук во время работы двигателя.	Немедленно выключите пылесос. Проверьте, не засорились ли насадка для чистки пола, шланг, труба и входное отверстие в пылесосе. Очистите их при необходимости.

10. Указания по утилизации

- **Упаковка**

Упаковка предохраняет пылесос от повреждений во время транспортировки. Она состоит из безвредных для окружающей среды материалов и поэтому может быть переработана. Ненужный упаковочный материал следует сдать в сборный пункт.

- **Отслуживший свой срок прибор**

Отслуживший свой срок пылесос THOMAS MULTI-CYCLONE PRO 14 следует сдать в торговую организацию или в центр по переработке. Прибор еще содержит ценные, пригодные для дальнейшей переработки материалы. Дальнейшую информацию об утилизации можно получить в торговой организации или в местной администрации.

11. Служба сервиса

Узнайте у продавца торговой организации, в какой центр сервиса THOMAS Вам следует обращаться.

Сообщите ему также данные, приведенные на фирменной табличке пылесоса THOMAS MULTI-CYCLONE PRO 14.

Для обеспечения безопасности прибора все ремонтные работы, особенно на токоведущих частях, должны проводиться только специалистами-электриками.

В случае неполадок Вам следует обратиться в сервисные организации, контакты которых размещены на сайте или в торговую организацию, где Вы приобрели прибор.

12. Технические данные

Электропитание:	230 Вт, 50 Гц
Потребляемая мощность:	указано на заводской табличке
Длина сетевого шнура:	6 м
Размеры прибора(ДхШхВ):	446x285x377 мм
Вес пустого прибора:	около 5,5 кг
Объем пылесборника:	2 л

Дата изготовления: см. фирменную табличку, расположенную на нижней стороне прибора

Кат.№:XXXXXXXX __ __ __ __
(день недели) (календ неделя) (год)

13. Гарантия

Независимо от гарантийных обязательств продавца, вытекающих из договора купли-продажи, мы предоставляем гарантию для данного прибора согласно нижеприведенным условиям:

1. Гарантийный срок составляет 24 месяца – отсчет времени начинается с дня поставки первому конечному потребителю. Он сокращается при коммерческом или аналогичном использовании прибора до 12 месяцев. Для предъявления претензий на гарантию необходимо предоставить торговый чек.
2. Во время срока действия гарантии мы устраняем все важнейшие неполадки в работе, причиной которых бесспорно было недоброкачественное исполнение или дефекты материала, по нашему выбору путем ремонта неисправных деталей или их замены. Замененные детали переходят в нашу собственность. Гарантия не распространяется на хрупкие детали из стекла или пластмассы, лампы. О неисправностях во время срока гарантии необходимо немедленно сообщать нам. Затраты на замену деталей для устранения неисправностей в работе, а также на рабочее время, возникшие во время срока гарантии, не ставятся в счет. Стоимость ремонта, причиной которого была неправильная эксплуатация прибора, оплачивает заказчик. Работы по ремонту, выполняемые у заказчика или на месте установки, могут быть затребованы только для крупных приборов. Прочие приборы должны передаваться в ближайший офис службы сервиса, в мастерскую гарантийного ремонта или должны отсылаться на завод.
3. Обязанность предоставления гарантии не вызывается малозначительными отклонениями, которые не оказывают влияния на ценность и пригодность прибора к работе, ущербом, возникающим в результате химического и электрохимического воздействия воды, а также при аномальных условиях окружающей среды. Нет права на предоставлении гарантии при повреждениях, возникающих в результате обычного износа, а также при несоблюдении руководства по эксплуатации или при ненадлежащем использовании прибора.
4. Право на предоставление гарантии теряется, если лица, не уполномоченные нами, осуществляли вмешательства в прибор или выполняли его ремонт.
5. Гарантийные услуги не оказывают влияния на продление или на возобновление гарантийного срока для прибора в целом или для установленных деталей. Гарантийный срок установленных деталей завершается вместе с гарантийным сроком прибора в целом.

6. Дальнейшие претензии, в особенности, связанные с возмещением ущерба, возникшего вне прибора – если ответственность не предписывается законом – исключаются.

После завершения гарантийного срока мы предлагаем Вам услуги нашей службы сервиса. Обратитесь в торговую организацию, где Вы приобрели прибор, или непосредственно в нашу службу сервиса.

- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию и комплектацию прибора после даты выпуска данной инструкции.

14. КОНТАКТЫ

Robert Thomas

Metall- und Elektrowerke GmbH & Co. KG

Postfach 1820, 57279 Neunkirchen

Hellerstraße 6, 57290 Neunkirchen

Telefon +49 (0) 2735 - 788 - 0

Telefax +49 (0) 2735 - 788 - 519 E-mail: service@robert-thomas.de

www.robert-thomas.de

GERMANY